## PLAY FORTY-THREE- Pentecost

## (The Potters)

**PETRUS**   \*Brethir, take (at)tent unto my \*\*steven, (\*brethren) (\*\*shout, speech)  
Then shall ye stably understand  
Our master \*hende is \*\*hente to heaven (\*gracious, noble) (\*\*embraced, carried)   
To rest there on his Father’s right hand.  
And we are left alive, eleven,  
To \*lere his laws \*\*lely in land. (\*teach, learn) (\*\*loyally, faithfully)  
Ere we begin us must be even  
Else are our works \*noght to \*\*warrant. (\*not, nought) (\*\*guarantee, judge worthy)  
For parfect number it is none,  
Of eleven for to \*lere, (\*teach)  
Twelve may be asunder tone  
And set in parties \*seere. (\*diverse)  
*Nobis precepit Dominus predicare populo et testificare*

**[Our Lord commanded us to preach and testify to the people]**  
*quia prope est judex vivorum et mortuorum.*  
  
 **[That he is appointed to judge the living and dead-** Acts 10:42]   
  
Our Lord commanded us, more and less,  
To rule us right after his \*rede; (\*teaching, advice)  
He bade us preach and bear witness  
That he should \*deem both quick and dead. (\*judge, doom)  
To him all prophets proves express  
All those that \*trowis in his Godhead, (\*trusts)  
Of sins they shall have forgiveness;  
So shall we say mickle \*rede. (\*advice)  
And since we in this \*wise (\*way, wisdom)  
Shall his counsel descri(b)e,  
It needs we us advise  
That we say not \*serely. (\*differently? Sorely?)  
  
**JOHANNES**   \*Serely he said that we should wend (\*surely)  
In all this world his will to work,  
And by his counsel to be \*kenned (\*known)  
He said he should set holy \*kirk. (\*church)  
But first he said he should down send  
His \*sande, that we should not be \*\*irke(d), (\*sound, messenger) (\*\*troubled)  
His Holy Ghost on us to \*lend (\*land, live)  
And make us to \*melle of matters \*\*mirke. (\*talk, discuss) (\*\*gloomy, obscure)  
Us means he said us thus  
When that he fared us fro(m):  
 *Cum venerit paraclitus*

**[The \*Paraclete will descend** (\*comforter, advocate- Holy Spirit) *Docebit vos omnia.*

**To teach you all things.]**  
   
  
**JACOBUS**   Ya, certainly, he said us so,  
And mickle more than we of mean:  
*Nisi ego abiero*, **[Unless I go away]**Thus told he oft-times us between.  
He said \*forsooth, “But if I go (\*in truth)  
The Holy Ghost shall not be seen  
*Et cum assumptus fuero*;  **[And after I have ascended]**  
Then shall I send you comfort clean.”  
Thus told he wholly how  
That our deeds should be \*dight. (\*done)  
So shall we truly \*trowe (\*trust)  
He will hold that he us \*highte. (\*named, promised)  
  
**IV APOSTOLUS**   He \*highte us from harm for to hide (\*promised)  
And hold in \*hele both head and hand(s) (\*health)   
When we take that he told that tide,  
From all our foes it shall us (de)fend.  
But thus in \*bayle behoves us bide (\*suffering, captivity)  
Til time that \*sande to us be send. (\*sound, messenger)  
The Jews beset us in \*ilke a side (\*each, every)  
That we may neither walk nor wend.  
  
**V APOSTOLUS**   We dare not walk for dread  
Or comfort come us \*till; (\*to)  
It is most for our speed  
Here to be stuck still.  
  
**MARIA**   \*Brethir, what mean ye you \*\*emelle (\*brethren) (\*among)  
To make mourning at \*ilk a mele? (\*each moment, every word)  
My Son that of all wealth is \*well, (\*font, source)  
He will you \*wise to work full \*wele. (\*teach, inspire) (\*well, prosperously)  
For the tenth day is this to tell  
Since he said we shall favour feel.  
(Be)lieve well that long shall it not dwell,  
And therefore dread you never a \*dele, (\*thing)  
But pray with heart and \*hende (\*hands)  
That we his help may have;  
Then shall it soon be send,  
The \*sande that shall us save. (\*sound, messenger)  
  
**I DOCTOR**   Hark, master, for Mahound’s pain,  
How that these \*mobbardis \*\*maddis now; (\*villains) (\*\*are mad)  
Their master that our men have slain  
Has got them on his trifles \*trowe. (\*trust, i.e. they trust his trifling words)  
  
**II DOCTOR**   The \*lurdan says he lives again; (\*wretch)  
That matter may they never \*avow, (\*speak publicly)  
For as they heard his preaching plain,  
He was away, they \*wiste not how. (\*knew)  
  
**I DOCTOR**   They \*wiste not when he went; (\*knew)  
Therefore fully they fail  
And says them shall be sent  
Great help through his counsel.  
  
**II DOCTOR**   He might neither send clothe(s) nor \*clout; \*(rags)  
He was never but a wretch always(s).  
But summon our men and make a shout,  
So shall we best yon fools \*flaye. (\*make flee, drive away)  
  
**I DOCTOR**   Nay, nay, then will they die for \*doute. (\*fear)  
I \*rede we make not mickle \*\*dray (\*advise) (\*\*trouble, uproar)  
But warily wait when they come out  
And mar them then, if that we may.  
  
**II DOCTOR**   Now, \*certis, I assent \*\*theretille, (\*certainly, surely) (\*\*thereto)  
Yet would I nought they \*wiste; (\*knew)  
Yon churls then shall we kill  
\*But they live as us \*\*liste. (\*Unless) (\*\*likes)  
  
   *Angelus tunc cantare* Veni creator spiritus.

**[The angels sing “Come creator spirit”]**   
  
**MARIA**   Honour and bliss be ever now  
With worship in this world alway  
To my sovereign Son, Jesu,  
Our Lord alone that last shall \*ay. (\*ever, always)  
Now may we trust his tales are true  
By deeds that here is done this day.  
As long as ye his \*pace pursue (\*path, footsteps)  
The fiend he (de)fends you for to \*flay. (\*flee)  
For his high Holy Ghost  
He lets here on you \*lende, (\*land, live)  
Mirths and truth to taste  
And all \*misse to amend. (\*misdeeds, sin, misery)  
  
**PETRUS**   All \*mys to mend now have we might, (\*misdeeds, sin, misery)  
This is the mirth our master of meant;  
I might not look, so was it light,  
Ah, loved be that Lord that it us lent.  
Now has he held that he us \*highte, (\*named, promised)  
His Holy Ghoste here have we \*hente, (\*grasped, caught)  
Like to the \*sonne it seemed in sight, (\*sun, or possibly Son?)  
And suddenly then was it sent.  
  
**II APOSTOLUS**   It was sent for our \*sele, (\*blessing, good fortune)  
It gives us \*happe and \*\*hele; (\*luck, happiness) (\*\*health)  
Methink such force I feel,  
I might fell folk full \*feele. (\*fell, mighty)  
  
**III APOSTOLUS**   We have force for to fight in field  
And favour of all folk in \*feere, (\*together)  
With wisdom in this world to wield,  
By knowing of all clergy clear.  
  
**IV APOSTOLUS**     
We have \*bewteis to be our \*\*belde (\*virtues, beauties) (\*\*shelter)  
And language needs us none to \*lere (\*learn)  
That Lord us \*awe happily to \*yield (\*owe, ought) (\*\*yield to, obey)  
That us has \*yemed unto this year. (\*protected, guarded)   
  
**V APOSTOLUS**   This is the year of grace  
That musters us among,  
As angels in this place  
That says thus in their song.  
  
**I APOSTOLUS**   In their singing said they thus  
And told their tales between them two,  
*Veni creator spiritus,*

**[Come creator spirit]**  
*mentes tuorum visita.*  
 **[Visit the minds of your people]**   
They prayed the Spirit come to us  
And mend our minds with mirths more,  
That \*lered they of our Lord Jesus, (\*taught)  
For he said that it should be so.  
  
**II APOSTOLUS**   He said he should us send  
His Holy Ghost from heaven  
Our minds with mirth to mend:  
Now is all ordained even.  
  
**III APOSTOLUS**   Even as he said should to us come,  
So has been showed unto our sight,  
*Tristicia implevit cor vestrum*,  
 **[Sorrow shall fill your hearts]**First sorrow in heart he us \*hight; (\*told, promised)  
*Sed convertetur in gaudium*;  
 **[But shall be converted to joy –** John 16:20**]**  
Since said he that we should be light.  
Now that he said us, all and some,  
Is moved among us through his might.  
  
**IV APOSTOLUS**   His might with main and mood  
May comfort all mankind.  
  
**I DOCTOR**   Hark, man, for Mahound’s blood,  
The men (are) mad out of mind.  
  
They make carping of \*ilke country (\*each, every)  
And learns language of \*ilk a land. (\*each, every)  
  
**II DOCTOR**   They speak our speech as well as we  
And in \*ilke a \*\*stead it understand. (\*each, every) (\*\*place)  
  
**I DOCTOR**   And all are not of Galilee  
That takes this \*hardiness in hand. (\*heartiness, boldness, audacity)  
But they are drunken, all these \*many, (\*people, household)  
Of \*must or wine, I will \*\*warrand. (\*new wine) (\*\*warrant, guarantee)  
  
**II DOCTOR**   Now \*certis this was well said, (\*certainly, surely)  
That makes their mind to mar;  
Yon \*faitours shall be \*\*flaied (\*fraudsters) (\*\*driven off- or flayed?)  
Ere that they flit ought far.  
  
**IV APOSTOLUS**   Hark, \*brethir, wait well about, (\*brethren)  
For in our \*fayre we find no friend. (\*business, festivity)  
The Jews with strength are stern and stout  
And sharply shapes them us to \*shend. (\*destroy)  
  
**I APOSTOLUS**   Our master has put all perils out  
And felled the falsehood of the fiend.  
Undo your doors and have no \*doute, (\*fear, doubt)  
For to yon warlocks will we wend.  
  
**II APOSTOLUS**   To wend have we no dread,  
Not for to do our \*debt,  
For to \*nevyn that is need (\*name, mention)  
Shall none alive us let.  
  
**PETRUS**   Ye Jews that in Jerusalem dwell,  
Your tales are false, that shall ye find.  
That we are drunken we here you tell  
Because ye hope we have been pained.  
A prophet proved, his name is Joel,  
A gentle Jew of your own kind,  
He speaks thus in his special \*spell (\*prophecy, vision)  
And of this matter makes he mind.  
By points of prophecy  
He told full far before,  
This may ye not deny,  
For thus his words were:  
*Et erit in novissimus diebus, dicit dominus,*  **[And it will come to pass in those new days, the Lord says]**  
*effundam de spiritu meo super omnem carnem*.   
 **[That I shall pour out my spirit on all flesh.  
 - Acts 2:17, quoting Joel 2:28]**

**III APOSTOLUS**     
Loo(k), \*losellis, loo(k), thus may ye \*\*lere (\*wretches) (\*\*learn)  
How your elders wrote always(s).  
The Holy Ghost have we ta(k)en here  
As your own prophets preached \*ay. (\*always)  
  
**IV APOSTOLUS**   It is the might of our master dear,  
All deeds that here are done this day:  
He gives us might and plain power  
To conclude all that ye can say.  
  
**I DOCTOR**   Their men has mickle might  
Through \*happe they here have \*\*tone. (\*luck) (\*\*taken)  
  
**II DOCTOR**   Wend we out of their sight  
And let them even alone.  
  
**I APOSTOLUS**   Now, \*brethir mine, since we all move (\*brethren)  
To teach the faith to foe and friend,  
Our tarrying may turn us to mischief,  
Wherefore I counsel that we wend  
Unto Our Lady and take our leave.  
  
**II APOSTOLUS**     
\*Sertis so will we with words \*\*hende. (\*certainly, surely) (\*\*gracious)  
Mi Lady, take it not to grieve;   
I may no longer with you \*lende. (\*live, stay)

[FOUR LINES MISSING]  
  
**MARIA**   Now, Peter, since it shall be so  
That ye have diverse gaits to \*gang, (\*go, journey)  
There shall none \*dere you for to do (\*harm)  
Whilst my Son musters you among.  
But John and James, my cousins two,  
Look that ye linger not from me long.   
  
**JOHANNES**   Lady, your will in \*weal and woe, (\*wealth, wellness)   
It shall be wrought, else work we wrong.  
  
**JACOBUS**   Lady, we both are boun(d)  
At your bidding to be.  
  
**MARIA**   The blissing of my Son  
Be both with you and me.